



Constats du CALQ

Numéro 16 – Septembre 2007

Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec à la diffusion des arts de la scène

La diffusion est la dernière étape du processus de création et de production d'une œuvre artistique. Elle permet une présentation publique et assure les échanges entre les citoyens et les artistes, ce lien étant essentiel dans le cas des arts de la scène puisque le spectacle n'existerait pas sans la scène et les spectateurs.

Le Conseil des arts et des lettres apporte un soutien financier à la diffusion des arts de la scène par l'entremise de ses différents programmes de subventions : *Diffuseurs spécialisés*, *Événements nationaux et internationaux*, *Circulation de spectacles au Québec*, *Diffusion hors Québec* et *Accueil de spectacles étrangers au Québec*. Ils s'adressent soit aux organismes qui exercent un mandat de diffusion spécialisée dans les disciplines des arts du cirque, des arts multidisciplinaires, de la danse, de la musique ou du théâtre, soit aux organismes qui ont une programmation offerte sur une base périodique dans le cadre d'une manifestation ou de festivals locaux, régionaux ou supra-régionaux spécialisés dans une discipline artistique soit aux organismes responsables de la tenue de manifestations artistiques d'envergure nationale ou internationale. Certains de ces programmes s'adressent en outre aux organismes en arts de la scène pour la réalisation de tournées au Québec ou à l'extérieur de ses frontières et pour l'accueil de spectacles étrangers.

Ce numéro des *Constats du CALQ* s'intéresse à la diffusion des arts de la scène. Dans la première partie, il fait état du soutien financier octroyé par le Conseil des arts et des lettres du Québec depuis 1994-1995 et, dans la seconde partie, il présente le profil économique des organismes de diffusion et des tournées québécoises en arts de la scène soutenus financièrement par le Conseil.

1.

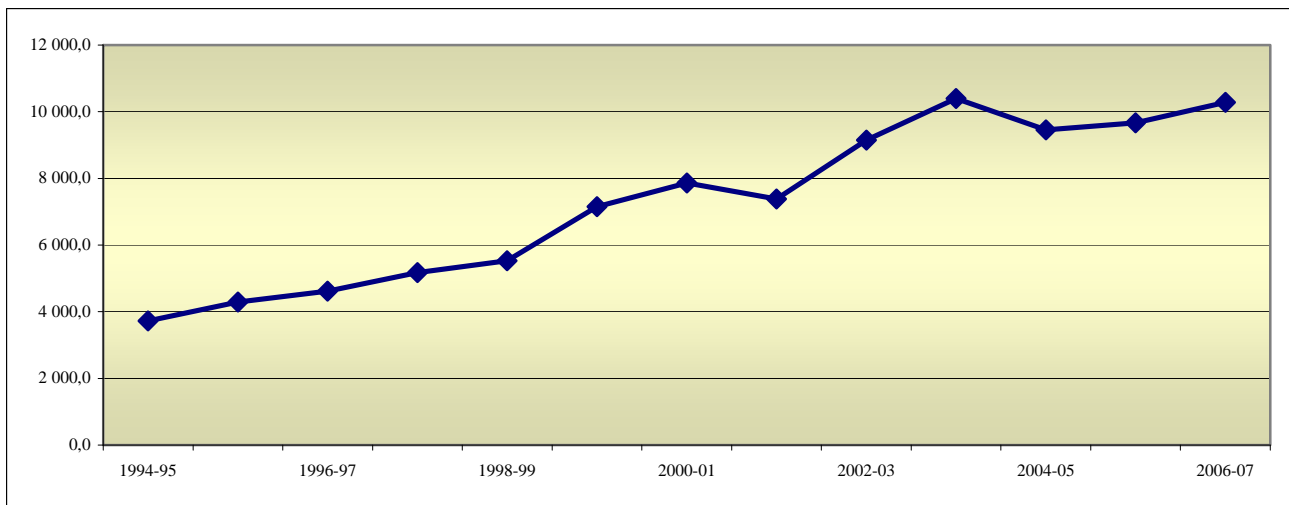
Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec à la diffusion des arts de la scène

Le Conseil disposait, en 2006-2007, d'un montant de 51,4 M\$ pour soutenir les organismes du secteur des arts de la scène au Québec, équivalant à 83 % des sommes octroyées à l'ensemble des organismes artistiques. Depuis sa première année de fonctionnement, en 1994-1995, le soutien financier du Conseil aux organismes en arts de la scène a enregistré une croissance annuelle moyenne de l'ordre de 5,5 %, passant de 27,1 M\$ à plus de 51 M\$ en treize ans.

Des sommes octroyées aux organismes en arts de la scène, un montant de 10,3 M\$ a permis d'assurer la diffusion des spectacles en 2006-2007 (20 %), grâce à des programmes spécifiques. Cette aide financière a augmenté de façon importante au cours des treize dernières années. Elle a connu une croissance annuelle moyenne de 8,8 %¹, passant de 3,7 M\$ à plus de 10 M\$, permettant ainsi au Conseil d'accorder un montant additionnel de 6,6 M\$ aux organismes impliqués dans la diffusion des spectacles, depuis 1994-1995.

À la suite de la mise en œuvre de la *Politique de diffusion des arts de la scène*², en 1997-1998, le Conseil s'est vu confier des responsabilités additionnelles dans le domaine de la diffusion des arts de la scène, entre autres, la gestion des subventions aux diffuseurs spécialisés et un programme d'accueil de spectacles étrangers permettant de maintenir une réciprocité dans les échanges culturels avec les pays hôtes des productions québécoises. Au cours des dix années de cette politique, les sommes octroyées par le Conseil ont enregistré une croissance annuelle moyenne de près de 8 %, passant de 5,2 M\$ à 10,3 M\$. Les sommes octroyées, par le gouvernement du Québec, pour l'amélioration de la rémunération et des conditions du personnel régulier et temporaire, le versement de droits et de cachets adéquats, l'amélioration des honoraires pour les frais associés à la création, à la production, à la diffusion, à la circulation des œuvres et des artistes, à la sensibilisation et au développement de publics, à partir de 1999-2000, ont largement favorisé cette croissance. En effet, des sommes additionnelles non récurrentes de 12 M\$ en 1999-2000 et 2000-2001, ainsi que des sommes récurrentes totalisant près de 21 M\$, en 2003-2004, ont contribué à accroître de façon significative les montants de l'aide financière. Le graphique I indique l'évolution du soutien financier du Conseil à la diffusion des arts de la scène de 1994-1995 à 2006-2007.

Graphique I
Évolution du soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec
à la diffusion des arts de la scène de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$)



1.1 Le soutien financier et les programmes de subvention

Le soutien financier à la diffusion des arts la scène a contribué à assurer le fonctionnement des organismes artistiques et à permettre la réalisation de projets de diffusion hors Québec, de circulation sur le territoire québécois et d'accueillir des spectacles étrangers. Le soutien au fonctionnement procure un financement stable aux organismes dans la réalisation de leur mandat, de leurs orientations artistiques et de leur programmation annuelle, tout en leur permettant d'offrir des conditions de travail et des salaires convenables à l'ensemble de leur personnel. Ce soutien reconnaît leur qualité artistique et leur apport à l'avancement d'une discipline.

¹ Soulignons qu'au cours de cette période l'indice des prix à la consommation a connu une croissance annuelle moyenne de l'ordre de 2,0 %.

² Gouvernement du Québec, *Remettre l'art au monde, Politique de diffusion des arts de la scène*, ministère de la Culture et des Communications, 1996, 78 pages.

En 2006-2007, une somme de 4,2 M\$ a été octroyée aux diffuseurs spécialisés (incluant les organismes promoteurs de manifestations locales et régionales) pour soutenir leur fonctionnement de base. Cette aide financière a augmenté de 11 % depuis 1997-1998, année où leur dossier a été transféré du ministère de la Culture et des Communications au Conseil. En dix ans, les sommes versées ont augmenté de 1,7 M\$ à plus de 4 M\$ et le nombre d'organismes de 27 à 51.

Pour leur part, les organismes professionnels responsables de la tenue d'événements d'envergure nationale ou internationale dans les domaines des arts de la scène bénéficient également d'un soutien financier pour la diffusion de leurs activités. Ces événements, qui se déroulent sur une base annuelle ou biennale, ont des impacts majeurs sur le développement des disciplines artistiques, tout en assurant une certaine réciprocité aux pays hôtes des productions québécoises. En 1997-1998, la Politique de la diffusion des arts de la scène prescrivait que le soutien en diffusion de la chanson et des variétés se ferait désormais par la Société de développement des industries culturelles (SODEC), amenant le transfert de cinq événements³ du Conseil à cet organisme. Depuis, le soutien du Conseil aux événements nationaux et internationaux a augmenté annuellement de 4 %, passant de 1,6 M\$ à 2,3 M\$, leur nombre est, quant à lui, demeuré quasi identique au cours de cette période (13 événements).

L'aide financière versée pour soutenir des projets de diffusion hors Québec, qu'il s'agisse de tournées ou de développements de marchés, a connu une croissance fort appréciable au cours des treize dernières années. En 2006-2007, près de 2,5 M\$, étaient octroyés comparativement à 0,7 M\$ en 1994-1995, soit une hausse annuelle de 11 % depuis les débuts du Conseil (+1,8 M\$) et de 12 % depuis la mise en œuvre de la Politique de la diffusion (+1,6 M\$). Ces augmentations ont permis la réalisation de plus de projets à l'extérieur du Québec et contribué à accroître le rayonnement culturel du Québec ailleurs au Canada et à l'étranger. Comme le soulignait avec justesse la Politique : « *Cette présence internationale est non seulement une démonstration de notre excellence sur le plan culturel, mais aussi, compte tenu de l'exiguïté de notre marché intérieur, elle est l'occasion, dans bien des cas, de prolonger la durée de présentation d'une œuvre et de profiter de la rencontre de nouveaux publics. Cet apport est d'autant plus important que, pour certaines disciplines ou certains créneaux artistiques, la diffusion à l'extérieur du Québec représente aujourd'hui le principal de leurs activités. Ainsi, au delà des projets ponctuels, les activités visant à pénétrer les marchés étrangers sont de plus en plus permanentes et récurrentes pour plusieurs organismes et entreprises* »⁴.

Les sommes accordées dans le cadre de projets de tournées au Québec sont également plus importantes. Elles sont passées de 0,4 M\$ à 0,9 M\$, favorisant ainsi la circulation de plus de productions sur l'ensemble du territoire québécois comparativement à 1994-1995. Ce soutien a facilité, en plus de l'axe de la métropole vers les régions, la circulation interrégionale et intrarégionale de spectacles, rendant ainsi accessibles un plus grand nombre de productions québécoises et de spectacles de qualité⁵.

Le soutien financier pour l'accueil de spectacles étrangers, en saison régulière ou dans le cadre de festivals ou d'événements d'envergure nationale ou internationale, vise à assurer une certaine réciprocité aux pays hôtes des productions québécoises, à enrichir la programmation artistique offerte au public québécois et à permettre un accès privilégié des spectacles étrangers au marché québécois de la diffusion. Ce soutien qui a été instauré en 1997-1998 dans la foulée de la Politique de diffusion, est passé de 0,3 M\$ à près de 0,5 M\$ en 2006-2007, enregistrant une croissance annuelle moyenne de 5 % au cours de ces années⁶.

³ Festival d'été international de Québec, Festival international de Jazz de Montréal, Les FrancoFolies de Montréal, Festival international de la chanson de Granby et le Festival Juste pour rire.

⁴ Gouvernement du Québec, *Remettre l'art au monde, Politique de diffusion des arts de la scène*, ministère de la Culture et des Communications, p. 55

⁵ Le numéro 10 des *Constats du CALQ* fait état de la dynamique de la circulation au Québec des productions québécoises, p. 9-14.

⁶ Le numéro 15 des *Constats du CALQ* présente les caractéristiques des productions étrangères accueillies au Québec au cours des années 2000-2001 à 2004-2005, p. 4-8.

Tableau 1

Soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec à la diffusion de spectacles selon ses programmes de subventions de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$)

Année	Diffuseurs spécialisés	Événements nationaux et internationaux	Circulation au Québec	Diffusion hors Québec	Accueil de spectacles étrangers	Total
1994-1995	–	2 572,2	435,6	717,2	–	3 725,0
1995-1996	–	2 703,3	659,3	928,7	–	4 291,3
1996-1997	–	2 835,8	765,0	1 020,3	–	4 621,1
1997-1998*	1 667,9	1 592,3	751,1	859,2	308,2	5 178,7
1998-1999	1 900,9	1 566,6	771,8	1 035,2	253,3	5 527,7
1999-2000	2 585,8	2 168,8	871,3	1 182,8	344,0	7 152,7
2000-2001	2 786,1	1 861,4	1 139,4	1 590,3	482,1	7 859,2
2001-2002	2 267,2	1 799,2	1 005,7	1 827,9	483,0	7 382,9
2002-2003	3 384,5	2 378,3	1 028,3	1 880,9	473,3	9 145,1
2003-2004	3 890,6	2 515,4	1 058,8	2 421,4	512,4	10 398,6
2004-2005	3 911,6	2 217,4	1 027,1	2 081,0	222,3	9 459,4
2005-2006	4 051,3	2 220,3	816,6	2 132,7	444,0	9 664,9
2006-2007	4 242,6	2 274,5	856,0	2 441,6	469,4	10 284,1

* Mise en œuvre de la Politique de diffusion des arts de la scène

1.2

Le soutien financier et les secteurs artistiques

En 2006-2007, près de 50 % de l'aide favorisant la diffusion des arts de la scène est accordée à des organismes de théâtre (4,9 M\$). Depuis 1994-1995, ce secteur a bénéficié d'un soutien additionnel de 3,5 M\$, pour faciliter et accroître la diffusion des productions québécoises et étrangères. De leur côté, les organismes de danse ont reçu un appui financier représentant 24 % de l'aide consentie à la diffusion des arts de la scène (2,5 M\$) et a enregistré une augmentation de 2 M\$ comparativement à 1994-1995. Les organismes de la musique ont, pour leur part, bénéficié d'une contribution financière totalisant 23 % des sommes allouées pour la diffusion (2,4 M\$). En treize ans, c'est une somme additionnelle de 0,5 M\$ qui leur a été versée.

Tableau 2

Soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec à la diffusion de spectacles selon les secteurs artistiques de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$)

Années	Arts du cirque	Arts multidisciplinaires	Danse	Musique	Théâtre	Total
1994-1995	–	–	478,5	1 871,2	1 375,3	3 725,0
1995-1996	22,5	22,4	518,7	1 965,9	1 761,8	4 291,3
1996-1997	–	58,5	772,3	1 786,4	2 003,9	4 621,1
1997-1998	–	54,0	1 047,3	1 205,4	2 872,0	5 178,7
1998-1999	67,0	44,1	1 285,5	1 328,1	2 803,0	5 527,7
1999-2000	29,1	135,7	1 680,6	1 556,3	3 750,9	7 152,7
2000-2001	160,0	165,3	1 703,6	1 703,0	4 127,4	7 859,2
2001-2002	131,0	225,0	1 583,5	1 668,6	3 774,8	7 382,9
2002-2003	53,0	273,5	2 190,0	2 008,3	4 620,3	9 145,1
2003-2004	176,1	434,3	2 659,7	2 179,1	4 949,5	10 398,6
2004-2005	182,0	285,5	2 077,5	2 209,6	4 704,8	9 459,4
2005-2006	214,7	310,3	2 211,7	2 284,1	4 644,1	9 664,9
2006-2007	183,8	319,1	2 496,0	2 368,9	4 916,3	10 284,1

Les organismes des arts du cirque et des arts multidisciplinaires ont connu des augmentations importantes des sommes réservées pour la diffusion. Ces secteurs, qui n'étaient pas nommément soutenus au début du Conseil, ont bénéficié d'un premier financement en 1995-1996 qui s'élevait à un peu plus de 22 400 \$. Depuis, les montants additionnels octroyés au cours des années ont été plus substantiels : plus de 160 000 \$ pour les arts du cirque et près de 300 000 \$ pour les arts multidisciplinaires.

1.3

Le soutien financier et un regroupement des régions du Québec

L'accès à une offre équitable de spectacles pour l'ensemble de la population québécoise nécessite des actions soutenues à l'égard des régions, compte tenu de l'étendue du territoire, de la faible densité de population et du nombre souvent limité de structures d'accueil et de diffusion. Les organismes en arts de la scène qui résident dans la région de Montréal ont bénéficié d'un soutien financier pour la diffusion équivalant à 67 % (6,9 M\$) de l'ensemble des montants octroyés en 2006-2007 par le Conseil; ceux de la Capitale-Nationale de 18 % (1,8 M\$) et ceux établis en région de 14 % du total des sommes allouées (1,5 M\$). Depuis 1994-1995, des hausses appréciables ont été enregistrées à savoir les augmentations annuelles moyennes varient entre 6,5 % pour la région de la Capitale-Nationale (+1 M\$) et 10 % pour celle de Montréal (+4,7 M\$). Les autres régions enregistrent pour leur part des hausses annuelles de l'ordre de 7,2 % pour l'ensemble de la période (+0,8 M\$).

À l'extérieur des régions de Montréal et de la Capitale-Nationale, le territoire québécois est divisé en quinze régions administratives totalisant près de cinq millions d'habitants. C'est un troisième pôle à partir duquel doit s'organiser la géographie culturelle du Québec. Certaines de ces régions sont très éloignées des principaux centres de production et de diffusion culturelle que sont Montréal et Québec. Les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord, de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, de l'Abitibi-Témiscamingue, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Nord-du-Québec font partie de ce groupe. Ces régions regroupent près de 4 % des sommes octroyées par le Conseil pour soutenir la diffusion des spectacles. Ce financement a augmenté annuellement de 10,5 %, passant de 0,1 M\$ à 0,4 M\$ entre 1994-1995 et 2006-2007.

Les régions de Chaudière-Appalaches, de Laval, de la Montérégie et de l'Outaouais, considérées comme « *périphériques* », ont bénéficié d'un soutien financier représentant 2,3 % de l'ensemble de l'aide octroyée en 2006-2007. Elles ont connu une augmentation annuelle moyenne de 4,6 % des sommes octroyées comparativement à 1994-1995, passant de 0,1 M\$ à 0,2 M\$. Cette augmentation est toutefois moindre que celles enregistrées dans d'autres régions administratives compte tenu de la proximité des grands centres que sont les villes de Québec, de Montréal et d'Ottawa qui attirent les publics par le grand nombre d'activités culturelles qu'elles offrent.

Tableau 3

Soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec à la diffusion de spectacles selon un regroupement des régions de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$)

Années	Capitale Nationale	Montréal	Régions éloignées	Régions centrales	Régions périphériques
1994-1995	856,0	2 207,4	120,4	384,3	139,0
1995-1996	1 021,2	2 470,8	109,5	521,3	153,5
1996-1997	986,1	2 828,5	193,0	447,5	156,0
1997-1998	979,5	3 372,5	210,3	509,0	90,7
1998-1999	1 080,2	3 568,9	216,6	554,4	98,6
1999-2000	1 535,4	4 397,8	319,6	733,4	151,0
2000-2001	1 494,3	5 275,0	302,7	656,3	114,3
2001-2002	1 450,3	4 859,1	275,0	652,2	121,3
2002-2003	1 945,4	5 953,1	310,9	744,5	151,3
2003-2004	1 718,7	7 198,0	406,3	798,1	240,5
2004-2005	1 783,2	6 172,8	435,4	826,6	198,2
2005-2006	1 828,6	6 472,6	373,1	769,6	172,2
2006-2007	1 822,5	6 931,8	397,1	840,0	239,4

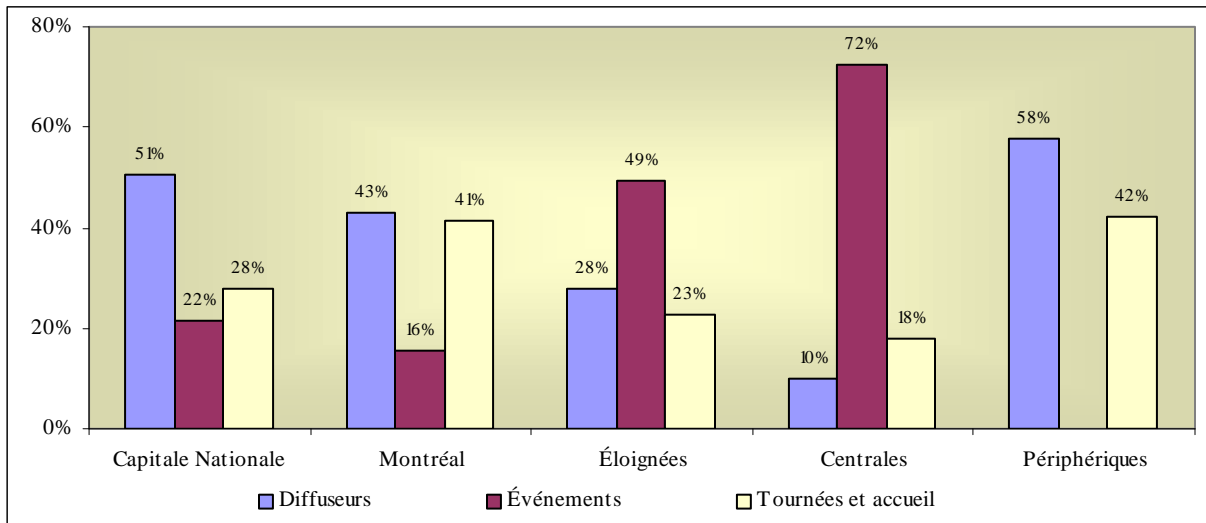
Entre les régions périphériques et éloignées, il y a celles qui, sans être excentriques, ont un accès différent aux activités culturelles. Ce sont les régions de l'Estrie, de la Mauricie, du Centre-du-Québec, des Laurentides et de Lanaudière pour lesquelles les contributions financières destinées à la diffusion des arts de la scène représentent près de 7 % de l'aide accordée. Ces régions ont bénéficié de hausses annuelles moyennes atteignant 6,7 % au cours des années 1994-1995 à 2006-2007, leur procurant une somme additionnelle de près de 0,5 M\$.

Il est intéressant de noter, qu'en 2006-2007, plus de la moitié des sommes octroyées pour la diffusion des arts de la scène dans la région de la Capitale-Nationale ont permis de soutenir des diffuseurs spécialisés (0,9 M\$), 22 % des événements nationaux et internationaux (0,4 M\$) et 28 % des tournées québécoises et d'accueillir des spectacles étrangers (0,5 M\$). Pour la région de Montréal, ces proportions sont quelque peu différentes, puisque 43 % des sommes allouées à la diffusion des arts de la scène vont pour les diffuseurs spécialisés (près de 3 M\$), 16 % pour des événements nationaux et internationaux (1,1 M\$) et 41 % pour la réalisation de tournées québécoises et l'accueil de spectacles étrangers (2,9 M\$). La présence à Montréal de plusieurs organismes de production qui réalisent des tournées au Québec et à l'extérieur explique en grande partie cette répartition et l'importance des sommes consacrées pour les tournées et l'accueil de spectacles étrangers.

Dans les autres régions, et en particulier pour les régions éloignées et centrales, la proportion des sommes consacrée aux événements nationaux et internationaux est très importante, elle représente respectivement 49 % et 72 % de l'aide attribuée pour la diffusion des arts de la scène dans chacune de ces régions. Pour les régions périphériques les sommes sont uniquement réparties entre les diffuseurs spécialisés (58 %), la réalisation de tournées et l'accueil de spectacles étrangers (42 %). Le graphique II illustre cette répartition de l'aide selon le regroupement des régions et les programmes d'aide à la diffusion des arts de la scène pour 2006-2007.

Graphique II

Répartition du soutien financier du Conseil des arts et des lettres pour la diffusion des arts de la scène selon le regroupement des régions et les programmes en 2006-2007



2.

Profil économique des organismes de diffusion et des tournées québécoises

Cette seconde partie présente le profil économique des organismes de diffusion c'est-à-dire les diffuseurs spécialisés, les organismes responsables d'événements nationaux et internationaux et les organismes de production en arts de la scène qui réalisent des tournées québécoises au Québec et à l'extérieur. Les renseignements proviennent des formulaires et rapports soumis par les organismes qui ont obtenu un soutien financier pour leur fonctionnement ou pour la réalisation de projets de tournées. Nous verrons quelles sont les sources de revenus et les dépenses encourues pour réaliser les activités et les projets de tournées en 2005-2006, de même que leur évolution au cours des années 2001-2002 à 2005-2006.

2.1

Profil économique des diffuseurs spécialisés en arts de la scène

En 2005-2006, 38 diffuseurs spécialisés en arts de la scène étaient soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec⁷. Ils ont enregistré des revenus totalisant plus de 18 M\$ et bénéficié d'un appui financier des gouvernements de l'ordre de 8,6 M\$, soit l'équivalent de 47 % de l'ensemble des revenus. Les revenus d'exploitation (revenus de spectacles : guichets et abonnements, et revenus provenant des autres activités des organismes : location de salles, bars, etc.) s'élèvent à 7,2 M\$ et représentent 39 % de l'ensemble des revenus. Les revenus provenant du secteur privé, soit des dons, des commandites et des activités-bénéfice comptent pour 14 % de tous les revenus et atteignent 2,6 M\$. Le revenu moyen par diffuseur spécialisé s'élève à 495 388 \$ en 2005-2006 et le revenu médian atteint 298 782 \$⁸. L'aide publique par diffuseur s'établit à 225 869 \$, les revenus d'exploitation à 190 809 \$ et l'aide privée à 68 705 \$.

La participation financière du gouvernement du Québec aux revenus de ces organismes représente 26 % de l'ensemble des revenus (4,8 M\$), celle du gouvernement du Canada équivaut à 13 % (2,4 M\$), tandis que celle des municipalités atteint 6 % (1,1 M\$). La contribution financière du Conseil des arts et des lettres s'élève à 4,1 M\$, soit près de 22 % de tous les revenus de ces diffuseurs.

Les dépenses encourues au cours de l'année 2005-2006 pour la réalisation des activités et le fonctionnement s'élèvent à 18,6 M\$. Les dépenses liées à la programmation et à la diffusion constituent 41 % de l'ensemble des dépenses et regroupent les sommes servant à rémunérer le personnel de production et de diffusion, les frais pour la présentation des œuvres et des artistes et pour l'achat de spectacles. Les coûts relatifs à l'administration, à la gestion des lieux et à la recherche de financement représentent 40 % de l'ensemble des dépenses, alors que ceux reliés à la publicité et à la mise en marché des productions atteignent 19 %. Les diffuseurs spécialisés ont versé en salaires, cachets et honoraires 6,8 M\$ en 2005-2006, l'équivalent de 37 % de l'ensemble de leurs dépenses. Une somme de 2,7 M\$ a servi à rémunérer le personnel de production et de diffusion, soit 40 % des coûts totaux de la main-d'œuvre.

Parmi les diffuseurs spécialisés, nous considérons deux catégories : ceux qui offrent une programmation annuelle et qui œuvrent sur une base régulière et ceux dont la programmation est offerte sur une base périodique dans le cadre d'une manifestation (festivals locaux, régionaux et supra-régionaux). Les revenus réalisés par les diffuseurs qui ont une programmation annuelle (26) totalisent près de 15 M\$ et représentent 81 % de l'ensemble des revenus générés par tous les diffuseurs spécialisés subventionnés, alors que les revenus des autres diffuseurs (12) atteignent 3,5 M\$. Le revenu moyen par diffuseur s'élève respectivement à 589 035 \$ et à 292 484 \$.

La participation financière des différents gouvernements aux revenus de ces diffuseurs est différente. Dans le cas des diffuseurs dont la programmation est annuelle, 48 % de leurs revenus proviennent des gouvernements du Québec, du Canada ou municipaux, comparativement à 39 % pour ceux dont la programmation est périodique. Les contributions du secteur privé sont également fort différentes, puisqu'elles représentent respectivement 12 % de leurs revenus contre 24 %. Tous ces diffuseurs spécialisés ont offert 2 304 représentations au public québécois en 2005-2006, 2 112 représentations dans le cadre d'une programmation annuelle, (82 représentations par diffuseur) et 292 représentations lors des manifestations.

Au cours des cinq dernières années, les revenus générés par les diffuseurs spécialisés ont augmenté de près de 10 M\$, passant 12,2 M\$ en 2001-2002 à 18,4 M\$ en 2005-2006. Une augmentation qui est attribuable au nombre additionnel de diffuseurs soutenus par le Conseil (6 diffuseurs de plus) et à une hausse fort appréciable des différentes sources de revenus. Ces augmentations se sont traduites par une hausse du revenu moyen par diffuseur, qui est passé de 381 526 \$ à 495 388, enregistrant une croissance annuelle moyenne de près de 7 % (+113 862 \$). Le revenu moyen d'exploitation a enregistré une croissance annuelle de 9 % (+57 433 \$), l'aide publique de 5 % (+40 115 \$) et l'aide privée de 2 % (+6 308 \$). L'annexe 1 présente les revenus et dépenses des

⁷ L'information concernant les producteurs-diffuseurs (en théâtre et en arts multidisciplinaires) n'est pas comptabilisée ici.

⁸ Le revenu médian signifie que 50 % des organismes ont un revenu inférieur et 50 % ont un revenu supérieur à 298 782 \$.

diffuseurs spécialisés soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 et les annexes 2 et 3 donnent les revenus et les dépenses pour les diffuseurs et les manifestations pour cette même période

Tableau 4
Profil économique des diffuseurs spécialisés soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec en 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	Diffuseurs spécialisés				Total	
	Programmation annuelle		Programmation périodique			
Nombre d'organismes	26		12		38	
Nombre de représentations	2 112		292		2 304	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	5 967,6	39,8	1 283,1	37,2	7 250,7	39,3
Revenus de spectacles	3 733,4	24,9	892,7	25,9	4 626,2	25,1
Autres revenus	2 234,2	14,9	390,4	11,3	2 624,6	14,2
Aide privée	1 801,7	12,0	809,1	23,5	2 610,8	14,2
Aide publique	7 229,0	48,2	1 354,0	39,3	8 583,0	46,5
Gouvernement du Québec	4 209,5	28,1	647,1	18,8	4 856,6	26,3
Gouvernement du Canada	2 044,0	13,6	390,4	11,3	2 434,5	13,2
Administrations municipales	787,1	5,2	313,8	9,1	1 100,9	6,0
Autres partenaires gouvernementaux	188,4	1,3	2,7	0,1	191,1	1,0
Revenus totaux	14 998,4	100,0	3 446,2	100,0	18 444,5	100,0
Dépenses						
Frais de production et de diffusion	6 127,3	40,4	1 395,9	41,1	7 523,2	40,5
Administration et recherche de financement	5 999,0	39,5	1 497,5	44,1	7 496,5	40,4
Frais de mise en marché	3 048,7	20,1	500,8	14,8	3 549,5	19,1
Dépenses totales	15 175,0	100,0	3 394,1	100,0	18 569,1	100,0

2.2

Profil économique des organismes responsables d'événements nationaux et internationaux

Les douze événements nationaux et internationaux soutenus financièrement en arts de la scène par le Conseil ont généré des revenus totalisant 10,7 M\$ en 2005-2006. Ces événements ont bénéficié d'un appui financier des différents niveaux de gouvernements de l'ordre de 5,9 M\$, soit l'équivalent de 56 % de l'ensemble de leurs revenus. Les revenus d'exploitation s'élèvent à près de 2 M\$ et représentent 18 % des revenus. Ceux provenant du secteur privé totalisent 2,9 M\$ et comptent pour 27 % de tous les revenus. Le revenu moyen par organisme est de 892 170 \$ et le revenu médian atteint 655 768 \$.

La participation financière du gouvernement du Québec aux revenus de ces événements représente 31 % de l'ensemble des revenus, soit un montant de 3,4 M\$, celle du gouvernement du Canada équivaut à 17 % (1,8 M\$), tandis que celle des municipalités atteint 7 % (0,7 M\$). La contribution financière du Conseil des arts et des lettres du Québec est de 2,1 M\$ (20 % des revenus) et celles des autres ministères et organismes du Québec de l'ordre de 1,2 M\$ (11 %). Du côté du gouvernement du Canada, l'aide attribuée par le Conseil des Arts du Canada s'élève à 0,2 M\$ et celles des autres ministères et organismes du Canada atteint 1,5 M\$ (14 % des revenus).

Les dépenses encourues en 2005-2006 sont de 10,4 M\$ et sont constituées à 55 % des dépenses liées à la production et la diffusion des spectacles. Les coûts relatifs à l'administration et à la recherche de financement représentent 18 % de l'ensemble des dépenses alors que 27 % de tous les coûts sont reliés à la mise en marché. Une somme de 4,9 M\$ a été consacrée en salaires, cachets et honoraires pour rémunérer les effectifs requis par les activités et le fonctionnement. La rémunération du personnel de production et de diffusion représentait près de 65 % des coûts en main d'œuvre (2,9 M\$).

Tableau 5

Profil économique des événements nationaux et internationaux soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec en 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	Événements	
Nombre d'organismes	12	
Nombre de représentations	393	
Revenus	\$	%
Revenus d'exploitation	1 915,9	17,9
Revenus de spectacles	1 279,9	12,0
Autres revenus	636,0	5,9
Aide privée	2 851,6	26,6
Aide publique	5 938,5	55,5
Gouvernement du Québec	3 363,7	31,4
Gouvernement du Canada	1 776,0	16,6
Administrations municipales	714,7	6,7
Autres partenaires gouvernementaux	84,1	0,8
Revenus totaux	10 706,0	100,0
Dépenses		
Frais de production et de diffusion	5 733,8	55,0
Administration et recherche de financement	1 899,5	18,2
Frais de mise en marché	2 786,4	26,7
Dépenses totales	10 419,6	100,0

Au fil des ans, les revenus et les dépenses des événements nationaux et internationaux ont fluctué compte tenu du caractère annuel (7 événements) ou biennuel (5) de certains d'entre eux, de même que de la disparition de certains événements importants. Les revenus totaux sont ainsi passés de 13,6 M\$ en 2001-2002 à moins de 11 M\$ en 2005-2006 et le revenu moyen par événement de 1,1 M\$ à 0,9 M\$ au cours de cette période. Les revenus d'exploitation, de même que ceux provenant des secteurs privé et public ont enregistré des diminutions relativement importantes au cours des dernières années. Annuellement, ces événements offrent plus de 300 représentations au public québécois. L'annexe 4 présente les revenus et dépenses des événements soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec au cours des cinq dernières années.

2.3

Profil économique des tournées québécoises

La réalisation de tournées contribue à prolonger la durée de vie des productions québécoises, à offrir aux artistes la possibilité d'accroître leur période d'emploi et peut aider à augmenter les revenus des organismes. Les tournées permettent à la fois à la population québécoise d'avoir accès à des spectacles de qualité et à certains organismes de se tailler une place sur la scène internationale. Les données concernant les tournées québécoises proviennent des rapports déposés par les organismes qui ont obtenu un soutien financier du Conseil dans le cadre du programme *Diffusion hors Québec des arts de la scène* et du programme *Circulation de spectacles au Québec*⁹. Il est important de souligner que l'analyse présentée ici ne concerne que ces organismes, alors que plusieurs tournées, tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec, ont lieu sans l'appui financier du Conseil.

En 2005-2006, 117 organismes ont été soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres pour la réalisation de tournées au Québec, au Canada ou à l'étranger. Ils ont réalisé 163 tournées qui ont donné lieu à 2 005 représentations et généré près de 19 M\$ de revenus. Il s'agit d'une activité économique très importante pour plusieurs organismes québécois qui procure des revenus fort appréciables et ouvre de nouveaux marchés.

Les revenus des tournées proviennent principalement des revenus de spectacles et d'une contribution des organismes pour assurer leur réalisation. Les revenus de spectacles (vente de spectacles, cachets garantis,

⁹ Seuls les projets réalisés ont été retenus aux fins de cette analyse. Pour la diffusion hors Québec, seulement les volets suivants ont été considérés : *Soutien à des projets ponctuels de tournées hors Québec* (volet 2) et *Soutien au développement hors Québec des organismes* (volet 3).

billetterie) s'élèvent à 11,9 M\$ et représentent 64 % de tous les revenus. Les contributions des organismes pour assurer la réalisation des tournées atteignent 2,6 M\$, l'équivalent de 14 % de l'ensemble des revenus réalisés. L'aide publique dédiée spécifiquement aux projets de tournées représente 22 % des revenus en 2005-2006 et se traduit par des contributions financières du gouvernement du Québec équivalant à 14 % des revenus, du gouvernement du Canada à 8 %, et des autres partenaires gouvernementaux (municipalités et gouvernements étrangers) à moins de 1 %. Cette aide gouvernementale s'avère nécessaire pour soutenir la circulation et la diffusion des productions québécoises, tant au Québec qu'à l'extérieur.

Les frais liés au séjour, au transport du personnel et du matériel sont relativement importants dans la réalisation des tournées. Ils représentent plus de 42 % de l'ensemble des dépenses engagées en 2005-2006 et totalisent 8 M\$. Les sommes versées en salaires, cachets et droits atteignent près de 7 M\$, l'équivalent de 37 % de l'ensemble des coûts. Un montant de 2,2 M\$ (12 %) a servi à couvrir les frais relatifs aux assurances, location d'équipement et de matériel, etc.

Parmi les représentations offertes en tournée, 60 % l'ont été à l'extérieur du Québec (1 215) et 40 % sur le territoire québécois (790). La majorité des revenus réalisés proviennent des tournées effectuées à l'étranger, elles ont généré plus de 15 M\$ (80 %) par rapport à près de 4 M\$ pour celles au Québec. Ces revenus révèlent toutefois une contribution financière beaucoup plus importante de la part des organismes pour les tournées à l'extérieur du Québec, soit plus de 15 % des revenus comparativement à 9 % pour celles réalisées au Québec. Soulignons que le revenu moyen par représentation est de 4 751 \$ sur le marché québécois et qu'il est de 12 366 \$ sur le marché hors Québec. Un écart qui est tributaire des caractéristiques des différentes productions, du nombre de personne requises (interprètes et personnel technique), des destinations, du nombre de jours et du nombre de représentations offertes.

Tableau 6
Profil économique des tournées québécoises en arts de la scène soutenues financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec en 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique des tournées	Au Québec		Hors Québec		Total	
Nombre d'organismes	52		65		117	
Nombre de tournées	66		97		163	
Nombre de représentations	790		1 215		2 005	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	2 455,0	65,4	9 479,1	63,1	11 934,1	63,6
Contribution de l'organisme	353,4	9,4	2 293,5	15,3	2 646,9	14,1
Aide publique	944,8	25,2	3 251,7	21,6	4 196,5	22,3
- Québec	780,8	20,8	1 897,5	12,6	2 678,3	14,3
- Canada	114,7	3,1	1 349,4	9,0	1 464,1	7,8
- Autres partenaires gouvernementaux	49,3	1,3	4,8	0,0	54,1	0,3
Total des revenus	3 753,2	100,0	15 024,3	100,0	18 777,5	100,0
Coûts des tournées	\$	%	\$	%	\$	%
Salaires, cachets et droits	1 923,0	51,3	4 975,2	33,1	6 898,2	36,7
Frais de séjour et de transport	978,8	26,1	6 989,9	46,5	7 968,7	42,4
Frais d'agence	262,5	7,0	843,0	5,6	1 105,5	5,9
Promotion et publicité	161,5	4,3	441,1	2,9	602,6	3,2
Autres frais	425,9	11,4	1 771,9	11,8	2 197,8	11,7
Total des coûts	3 751,7	100,0	15 021,1	100,0	18 772,8	100,0

Le nombre de représentations offertes au Québec, au Canada ou à l'étranger a augmenté comparativement à 2001-2002 (+177). Toutefois au cours des dernières années, certains facteurs comme le boycott des activités culturelles par les enseignants, la diminution de l'aide du gouvernement fédéral aux tournées, la hausse des coûts de transport ou le taux de change ont entraîné une diminution du nombre de représentations offertes sur les marchés québécois et étrangers. C'est ainsi que comparativement à 2003-2004 le nombre de représentations est passé de 2 763 à 2 005 (-758). Cette baisse est particulièrement remarquable pour les représentations à

l'extérieur du Québec, leur nombre étant passé de 1 743 à 1 215 (-528), tandis qu'au Québec, il est passé de 1 020 à 790 (-230).

Le revenu moyen par représentation a, par contre, augmenté au cours des cinq dernières années. Il passe de 7 529 \$ en 2001-2002 à 9 365 \$ en 2005-2006, enregistrant une croissance annuelle moyenne de 5,6 %. Les sommes versées en salaires et cachets aux personnels artistique, technique et autres (agent de tournée, soutien administratif, etc.) ainsi qu'en droits d'auteur et de suite pour assurer les prestations sur scène, sont également plus importantes et connaissent une croissance annuelle de 6 %. Les annexes 5, 6 et 7 présentent les revenus et les coûts des tournées québécoises soutenues financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec au cours des cinq dernières années.

Conclusion

Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres à la diffusion des arts de la scène, grâce à des programmes spécifiques, a contribué à rendre accessible des spectacles de qualité dans les disciplines des arts du cirque, des arts multidisciplinaires, de la danse, de la musique et du théâtre. À ces contributions financières versées aux diffuseurs spécialisés, aux événements nationaux et internationaux, ainsi qu'aux tournées québécoises et à l'accueil de spectacles étrangers s'ajoutent les sommes consenties par le gouvernement du Québec aux diffuseurs pluridisciplinaires, à la Place des Arts de Montréal et au Grand Théâtre de Québec afin d'assurer une forte présence des arts de la scène sur l'ensemble du territoire et à l'extérieur du Québec.

Depuis 1994-1995, le Conseil a consacré près de 95 M\$ pour assurer la diffusion et la présentation publique des productions québécoises dans toutes les régions du Québec procurant aux créateurs et aux œuvres une reconnaissance et des débouchés, tant au Québec, au Canada, qu'à l'étranger. Ce soutien financier a également facilité l'essor, l'accessibilité et le rayonnement de la culture québécoise, et offert au public plus d'occasions d'assister à des spectacles étrangers de qualité.

La *Politique des arts de la scène* du gouvernement du Québec a reconnu le rôle majeur de la diffusion dans les étapes et le processus de création, production et diffusion des œuvres artistiques « pour que l'échange entre le citoyen et les artistes puisse avoir lieu partout au Québec et aussi pour que la relation entre l'œuvre et le public en soit une de qualité. »¹⁰ Cette reconnaissance sur le plan culturel s'accompagne également d'un poids économique non négligeable. Les revenus ainsi que les activités qui en découlent sont une source d'activité appréciable pour l'économie québécoise.

Références

Gouvernement du Québec, *Remettre l'art au monde, Politique de diffusion des arts de la scène*, ministère de la Culture et des Communications, 1996, 78 pages.

Hardy, G., « L'économie des tournées québécoises en arts de la scène », *Constats du CALQ*, Conseil des arts et des lettres du Québec, janvier 2006, 28 pages.

Hardy, G., « L'accueil de spectacles étrangers de danse, de musique et de théâtre au Québec », *Constats du CALQ*, Conseil des arts et des lettres du Québec, juin 2007, 10 pages.

¹⁰ Gouvernement du Québec, *Remettre l'art au monde, Politique de diffusion des arts de la scène*, ministère de la Culture et des Communications, 1996, p. 71.

Recherche et rédaction : Gaétan Hardy
Compilation statistique : Christiane Gagnon
Supervision : Gaëtan Gosselin, directeur
Direction du développement, de l'action régionale et internationale
Révision et édition : Julie Dufresne et Geneviève Picard
Direction des relations publiques

ISSN 1496-7375

La traduction ou la reproduction totale ou partielle de ce bulletin sont autorisées à condition de mentionner la source. Ce bulletin est disponible en format PDF sur le site Web du Conseil : www.calq.gouv.qc.ca

Pour être informé de la parution de ce bulletin, veuillez envoyer un message à constats@calq.gouv.qc.ca ayant pour sujet « Abonnement » et précisant votre nom et celui de l'organisme auquel vous êtes rattaché, s'il y a lieu.

La forme masculine utilisée dans ce document désigne autant les femmes que les hommes.

**Conseil des arts et des lettres
du Québec**

Québec (Siège social)
79, boul. René-Lévesque Est
3^e étage
Québec (Québec) G1R 5N5

Téléphone : 418 643-1707
Sans frais : 1 800 897-1707
Télécopieur : 418 643-4558

Montréal

500, place d'Armes
15^e étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2

Téléphone : 514 864-3350
Sans frais : 1 800 608-3350
Télécopieur : 514 864-4161

Bulletin de statistiques *Constats du CALQ*

Numéros déjà parus

1	Profil des artistes boursiers du Conseil en 1999-2000	Janvier 2002
2	Le secteur des arts et des lettres au Québec : l'évolution de son financement par le Conseil des arts et des lettres	Mai 2002
3	La diffusion des productions québécoises à l'extérieur du Québec et l'accueil des productions étrangères en arts de la scène en 2000-2001	Novembre 2002
4	La circulation des productions québécoises en arts de la scène au Québec en 2000-2001	Février 2003
5	Le financement privé des arts et des lettres au Québec	Juillet 2003
6	La diffusion hors Québec des productions québécoises en arts de la scène de 2000-2001 à 2002-2003	Mai 2004
7	Impact des sommes additionnelles au Conseil des arts et des lettres du Québec sur les conditions de création, de production et de diffusion	Juin 2004
8	Les expositions d'art contemporain dans les centres d'artistes en arts visuels au Québec	Juillet 2004
9	Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec aux artistes, écrivains et organismes artistiques de 1994-1995 à 2003-2004	Février 2005
10	L'économie des tournées québécoises en arts de la scène	Janvier 2006
11	L'emploi et la rémunération dans les organismes artistiques en 2003-2004	Mars 2006
12	Les centres d'artistes en arts visuels – Profil économique 2003-2004	Juin 2006
13	Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec aux artistes et aux écrivains professionnels	Septembre 2006
14	Portrait du secteur de la danse professionnelle au Québec	Mars 2007
15	L'accueil de spectacles étrangers de danse, de musique et de théâtre au Québec	Juin 2007

Annexe 1
Revenus et dépenses des diffuseurs spécialisés soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	32		35		32		35		38	
Nombre de représentations	1 977		2 317		2 103		2 322		2 304	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	4 268,0	35,0	4 958,1	34,8	4 966,3	35,7	6 763,3	38,3	7 250,7	39,3
Revenus de spectacles	2 846,0	23,3	3 457,9	24,3	2 913,3	21,0	3 899,7	22,1	4 626,2	25,1
Autres revenus	1 422,0	11,6	1 500,2	10,5	2 052,9	14,8	2 863,5	16,2	2 624,6	14,2
Aide privée	1 996,7	16,4	2 107,3	14,8	2 166,4	15,6	3 165,2	17,9	2 610,8	14,2
Aide publique	5 944,1	48,7	7 170,4	50,4	6 770,6	48,7	7 720,0	43,7	8 583,0	46,5
Gouvernement du Québec	4 134,0	33,9	4 559,0	32,0	3 961,0	28,5	4 280,4	24,3	4 856,6	26,3
Conseil des arts et des lettres du Québec	2 841,4	23,3	3 237,8	22,7	3 290,3	23,7	3 699,8	21,0	4 085,9	22,2
Ministères et organismes	1 292,6	10,6	1 321,2	9,3	670,7	4,8	580,6	3,3	770,7	4,2
Gouvernement du Canada	1 090,4	8,9	1 742,4	12,2	2 035,6	14,6	2 318,3	13,1	2 434,5	13,2
Conseil des Arts du Canada	735,8	6,0	821,3	5,8	943,7	6,8	899,7	5,1	913,8	5,0
Ministères et organismes	354,6	2,9	921,0	6,5	1 091,9	7,9	1 418,6	8,0	1 520,7	8,2
Administrations municipales	580,3	4,8	666,0	4,7	742,1	5,3	986,5	5,6	1 100,9	6,0
Autres partenaires gouvernementaux	139,4	1,1	203,0	1,4	31,9	0,2	134,8	0,8	191,1	1,0
Revenus totaux	12 208,8	100,0	14 235,7	100,0	13 903,3	100,0	17 648,4	100,0	18 444,5	100,0
Dépenses	-		-		-		-		-	
Frais de production et de diffusion	5 245,9	44,4	6 423,8	45,5	5 462,8	39,5	7 088,2	40,4	7 523,2	40,5
Salaires, cachets et honoraires	1 751,0	14,8	1 549,7	11,0	2 707,1	19,6	3 063,4	17,5	2 747,4	14,8
Autres frais de production	3 494,9	29,6	4 874,1	34,5	2 755,7	19,9	4 024,7	22,9	4 775,8	25,7
Administration et recherche de financement	3 226,9	27,3	4 021,8	28,5	5 230,1	37,8	6 670,2	38,0	7 496,5	40,4
Salaires, cachets et honoraires	1 758,2	14,9	2 047,1	14,5	2 398,7	17,3	3 098,8	17,7	3 197,8	17,2
Autres dépenses d'administration	1 468,7	12,4	1 974,7	14,0	2 831,5	20,5	3 571,4	20,4	4 298,6	23,1
Frais de mise en marché	2 844,8	24,1	3 223,7	22,8	3 133,5	22,7	3 785,5	21,6	3 549,5	19,1
Salaires, cachets et honoraires	597,3	5,1	742,4	5,3	708,9	5,1	930,3	5,3	891,7	4,8
Autres dépenses de mise en marché	2 247,6	19,0	2 481,3	17,6	2 424,6	17,5	2 855,2	16,3	2 657,8	14,3
Dépenses totales	11 803,1	100,0	14 111,1	100,0	13 826,4	100,0	17 543,9	100,0	18 569,2	100,0
Salaires, cachets et honoraires	4 106,4	34,8	4 339,1	30,7	5 814,6	42,1	7 092,5	40,4	6 836,9	36,8
Autres frais	7 696,7	65,2	9 772,0	69,3	8 011,8	57,9	10 451,4	59,6	11 732,3	63,2

Annexe 2
Revenus et dépenses des diffuseurs soutenus financièrement
 par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	22		23		23		25		26	
Nombre de représentations	1 750		2 100		1 884		2 064		2 112	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	3 542,4	34,4	4 210,2	35,8	4 312,5	36,3	5 758,6	38,6	5 967,6	39,8
Revenus: activité principale	2 309,2	22,4	2 874,6	24,4	2 533,3	21,3	3 198,7	21,5	3 733,4	24,9
Autres revenus	1 233,2	12,0	1 335,7	11,4	1 779,2	15,0	2 560,0	17,2	2 234,2	14,9
Aide privée	1 519,9	14,8	1 463,0	12,4	1 604,9	13,5	2 356,3	15,8	1 801,7	12,0
Aide publique	5 235,8	50,8	6 094,0	51,8	5 954,5	50,2	6 796,4	45,6	7 229,0	48,2
Gouvernement du Québec	3 693,7	35,9	3 960,1	33,7	3 506,3	29,5	3 875,8	26,0	4 209,5	28,1
Conseil des arts et des lettres du Québec	2 661,1	25,8	3 015,1	25,6	3 070,0	25,9	3 464,2	23,2	3 737,7	24,9
Ministères et organismes	1 032,6	10,0	945,0	8,0	436,3	3,7	411,7	2,8	471,8	3,1
Gouvernement du Canada	949,1	9,2	1 452,0	12,3	1 824,4	15,4	2 010,8	13,5	2 044,0	13,6
Conseil des Arts du Canada	673,7	6,5	728,1	6,2	872,5	7,3	769,6	5,2	815,4	5,4
Ministères et organismes	275,4	2,7	723,9	6,2	951,9	8,0	1 241,2	8,3	1 228,7	8,2
Administrations municipales	458,3	4,5	500,6	4,3	597,2	5,0	784,1	5,3	787,1	5,2
Autres partenaires gouvernementaux	134,7	1,3	181,3	1,5	26,5	0,2	125,7	0,8	188,4	1,3
Revenus totaux	10 298,1	100,0	11 767,2	100,0	11 871,8	100,0	14 911,3	100,0	14 998,4	100,0
Dépenses	-		-		-		-		-	
Frais de production et de diffusion	4 218,8	42,6	5 190,5	44,7	4 572,0	38,9	5 856,5	39,6	6 127,3	40,4
Salaires, cachets et honoraires	1 547,8	15,6	1 305,5	11,3	2 158,9	18,4	2 475,3	16,7	1 990,2	13,1
Autres frais de production	2 671,1	27,0	3 885,0	33,5	2 413,1	20,5	3 381,1	22,8	4 137,1	27,3
Administration et recherche de financement	2 823,6	28,5	3 278,9	28,3	4 459,5	37,9	5 666,7	38,3	5 999,0	39,5
Salaires, cachets et honoraires	1 506,0	15,2	1 652,7	14,2	2 095,1	17,8	2 691,9	18,2	2 577,3	17,0
Autres dépenses administration et recherche	1 317,6	13,3	1 626,2	14,0	2 364,4	20,1	2 974,9	20,1	3 421,7	22,5
Frais de mise en marché	2 380,8	24,0	2 694,3	23,2	2 731,0	23,2	3 279,3	22,2	3 048,7	20,1
Salaires, cachets et honoraires	513,4	5,2	627,0	5,4	614,1	5,2	820,4	5,5	807,0	5,3
Autres dépenses de mise en marché	1 867,4	18,8	2 067,2	17,8	2 116,9	18,0	2 458,9	16,6	2 241,7	14,8
Dépenses totales	9 908,7	100,0	11 603,3	100,0	11 762,6	100,0	14 802,6	100,0	15 175,0	100,0
Salaires, cachets et honoraires	3 567,2	36,0	3 585,2	30,9	4 868,1	41,4	5 987,6	40,4	5 374,6	35,4
Autres frais	6 341,6	64,0	8 018,0	69,1	6 894,4	58,6	8 814,9	59,6	9 800,4	64,6

Annexe 3

Revenus et dépenses des diffuseurs spécialisés responsables de manifestations soutenues financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	10		12		9		10		12	
Nombre de représentations	227		217		219		258		292	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	725,6	38,0	747,9	30,3	653,8	32,2	1 004,6	36,7	1 283,1	37,2
Revenus: activité principale	536,8	28,1	583,3	23,6	380,0	18,7	701,1	25,6	892,7	25,9
Autres revenus	188,8	9,9	164,5	6,7	273,8	13,5	303,6	11,1	390,4	11,3
Aide privée	476,9	25,0	644,3	26,1	561,5	27,6	808,8	29,6	809,1	23,5
Aide publique	708,3	37,1	1 076,4	43,6	816,1	40,2	923,6	33,7	1 354,0	39,3
Gouvernement du Québec	440,3	23,0	598,9	24,3	454,7	22,4	404,6	14,8	647,1	18,8
Conseil des arts et des lettres du Québec	180,3	9,4	222,7	9,0	220,3	10,8	235,6	8,6	348,3	10,1
Ministères et organismes	260,0	13,6	376,2	15,2	234,4	11,5	168,9	6,2	298,9	8,7
Gouvernement du Canada	141,3	7,4	290,3	11,8	211,1	10,4	307,5	11,2	390,4	11,3
Conseil des Arts du Canada	62,1	3,3	93,3	3,8	71,2	3,5	130,1	4,8	98,5	2,9
Ministères et organismes	79,2	4,1	197,1	8,0	140,0	6,9	177,4	6,5	292,0	8,5
Administrations municipales	122,0	6,4	165,4	6,7	144,9	7,1	202,5	7,4	313,8	9,1
Autres partenaires gouvernementaux	4,7	0,2	21,8	0,9	5,4	0,3	9,1	0,3	2,7	0,1
Revenus totaux	1 910,8	100,0	2 468,5	100,0	2 031,4	100,0	2 737,1	100,0	3 446,2	100,0
Dépenses	-		-		-		-		-	
Frais de production et de diffusion	1 027,1	54,2	1 233,3	49,2	890,7	43,2	1 231,7	44,9	1 395,9	41,1
Salaires, cachets et honoraires	203,2	10,7	244,2	9,7	548,2	26,6	588,1	21,5	757,2	22,3
Autres frais de production	823,8	43,5	989,1	39,4	342,5	16,6	643,6	23,5	638,7	18,8
Administration et recherche de financement	403,3	21,3	742,9	29,6	770,6	37,3	1 003,5	36,6	1 497,5	44,1
Salaires, cachets et honoraires	252,2	13,3	394,4	15,7	303,5	14,7	407,0	14,8	620,5	18,3
Autres dépenses administration et recherche	151,1	8,0	348,5	13,9	467,1	22,6	596,5	21,8	877,0	25,8
Frais de mise en marché	464,0	24,5	529,4	21,1	402,5	19,5	506,2	18,5	500,8	14,8
Salaires, cachets et honoraires	83,8	4,4	115,3	4,6	94,8	4,6	109,8	4,0	84,6	2,5
Autres dépenses de mise en marché	380,2	20,1	414,1	16,5	307,7	14,9	396,3	14,5	416,2	12,3
Dépenses totales	1 894,4	100,0	2 507,8	100,0	2 063,8	100,0	2 741,3	100,0	3 394,1	100,0
Salaires, cachets et honoraires	539,3	28,5	753,9	30,1	946,5	45,9	1 104,9	40,3	1 462,3	43,1
Autres frais	1 355,1	71,5	1 753,9	69,9	1 117,3	54,1	1 636,4	59,7	1 931,9	56,9

Annexe 4

Revenus et dépenses des organismes responsables d'événements nationaux et internationaux soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	12		15		13		13		12	
Nombre de représentations	310		239		368		441		393	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	2 721,7	20,0	2 109,1	17,2	2 750,9	20,4	1 757,3	16,9	1 915,9	17,9
Revenus de spectacles	2 392,0	17,6	1 831,6	15,0	1 836,6	13,6	903,6	8,7	1 279,9	12,0
Autres revenus	329,7	2,4	277,5	2,3	914,3	6,8	853,7	8,2	636,0	5,9
Aide privée	3 245,9	23,8	3 265,8	26,7	3 170,2	23,5	3 068,3	29,5	2 851,6	26,6
Aide publique	7 659,8	56,2	6 858,7	56,1	7 595,7	56,2	5 562,3	53,5	5 938,5	55,5
Gouvernement du Québec	4 324,3	31,7	4 006,1	32,7	3 950,2	29,2	3 115,2	30,0	3 363,7	31,4
Conseil des arts et des lettres du Québec	2 398,4	17,6	2 487,5	20,3	2 436,1	18,0	2 131,0	20,5	2 127,3	19,9
Ministères et organismes	1 925,9	14,1	1 518,6	12,4	1 514,1	11,2	984,1	9,5	1 236,3	11,5
Gouvernement du Canada	2 308,1	16,9	1 933,3	15,8	2 338,2	17,3	1 556,5	15,0	1 776,0	16,6
Conseil des Arts du Canada	645,7	4,7	211,6	1,7	496,0	3,7	192,1	1,8	248,9	2,3
Ministères et organismes	1 662,5	12,2	1 721,6	14,1	1 842,2	13,6	1 364,4	13,1	1 527,1	14,3
Administrations municipales	835,2	6,1	776,2	6,3	856,2	6,3	804,8	7,7	714,7	6,7
Autres partenaires gouvernementaux	192,1	1,4	143,2	1,2	451,1	3,3	85,9	0,8	84,2	0,8
Revenus totaux	13 627,3	100,0	12 233,6	100,0	13 516,8	100,0	10 388,0	100,0	10 706,0	100,0
Dépenses										
Frais de production et de diffusion	8 682,8	60,6	5 971,8	52,2	8 343,1	58,7	5 699,3	55,0	5 733,8	55,0
Salaires, cachets et honoraires	3 575,2	24,9	3 511,6	30,7	3 536,1	24,9	3 482,6	33,6	2 896,3	27,8
Autres frais de production	5 107,6	35,6	2 460,2	21,5	4 807,0	33,8	2 216,8	21,4	2 837,5	27,2
Administration et recherche de financement	2 077,4	14,5	2 373,9	20,7	2 223,3	15,6	2 020,2	19,5	1 899,5	18,2
Salaires, cachets et honoraires	1 263,7	8,8	1 355,9	11,8	1 288,1	9,1	1 128,0	10,9	1 075,2	10,3
Autres dépenses administration	813,7	5,7	1 018,0	8,9	935,2	6,6	892,2	8,6	824,3	7,9
Frais de mise en marché	3 572,7	24,9	3 103,2	27,1	3 656,3	25,7	2 646,6	25,5	2 786,4	26,7
Salaires, cachets et honoraires	642,9	4,5	663,3	5,8	683,8	4,8	490,7	4,7	514,6	4,9
Autres dépenses de mise en marché	2 929,8	20,4	2 439,9	21,3	2 972,5	20,9	2 155,9	20,8	2 271,7	21,8
Dépenses totales	14 332,9	100,0	11 448,9	100,0	14 222,7	100,0	10 366,1	100,0	10 419,6	100,0
Salaires, cachets et honoraires	5 481,8	38,2	5 530,8	48,3	5 508,0	38,7	5 101,2	49,2	4 486,1	43,1
Autres frais	8 851,1	61,8	5 918,1	51,7	8 714,7	61,3	5 264,8	50,8	5 933,6	56,9

Annexe 5

Revenus et dépenses des organismes de production en arts de la scène soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 pour des projets de tournées (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	106		114		128		122		117	
Nombre de tournées	150		158		194		162		163	
Nombre de représentations	1 828		2 312		2 763		2 583		2 005	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	8 558,2	62,2	11 230,2	62,4	16 149,1	67,2	14 081,6	66,6	11 934,1	63,6
Contribution de l'organisme	1 429,0	10,4	2 116,6	11,8	2 901,5	12,1	2 313,9	10,9	2 646,9	14,1
Aide publique	3 775,0	27,4	4 641,1	25,8	4 992,1	20,8	4 753,0	22,5	4 196,5	22,3
- Québec	2 421,7	17,6	2 492,3	13,9	3 061,4	12,7	2 893,5	13,7	2 678,3	14,3
- Canada	1 269,0	9,2	2 061,9	11,5	1 882,8	7,8	1 731,1	8,2	1 464,1	7,8
- Autres	84,3	0,6	86,9	0,5	47,9	0,2	128,4	0,6	54,1	0,3
Total des revenus	13 762,1	100,0	17 987,8	100,0	24 042,7	100,0	21 148,5	100,0	18 777,5	100,0
Coûts des tournées										
Salaires, cachets et droits	4 982,0	36,2	6 272,8	34,9	8 800,9	36,6	7 901,2	37,4	6 898,2	36,7
Frais de séjour et de transport	6 259,3	45,5	8 271,3	46,0	9 883,5	41,1	9 127,8	43,2	7 968,7	42,4
Frais d'agence	714,6	5,2	997,8	5,6	1 655,1	6,9	1 343,7	6,4	1 105,5	5,9
Promotion et publicité	508,1	3,7	644,4	3,6	750,0	3,1	633,2	3,0	602,6	3,2
Autres frais	1 298,0	9,4	1 790,5	10,0	2 930,9	12,2	2 131,0	10,1	2 197,8	11,7
Total des coûts	13 762,1	100,0	17 976,8	100,0	24 020,4	100,0	21 136,9	100,0	18 772,8	100,0

Annexe 6

Revenus et dépenses des organismes de production en arts de la scène soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 pour des projets de tournées au Québec (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	59		59		57		54		52	
Nombre de tournées	84		85		79		71		66	
Nombre de représentations	902		1 020		1 020		1 172		790	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	2 047,1	54,8	2 760,9	61,4	2 960,0	62,5	3 023,1	62,2	2 455,0	65,4
Contribution de l'organisme	579,1	15,5	638,8	14,2	750,3	15,8	676,3	13,9	353,4	9,4
Aide publique	1 110,1	29,7	1 099,1	24,4	1 028,9	21,7	1 160,2	23,9	944,8	25,2
- Québec	983,7	26,3	905,4	20,1	950,8	20,1	1 003,5	20,6	780,8	20,8
- Canada	87,3	2,3	152,5	3,4	77,3	1,6	118,1	2,4	114,7	3,1
- Autres	39,1	1,0	41,2	0,9	0,8	0,0	38,6	0,8	49,3	1,3
Total des revenus	3 736,3	100,0	4 498,7	100,0	4 739,2	100,0	4 859,6	100,0	3 753,2	100,0
Coûts des tournées										
Salaires, cachets et droits	1 865,9	49,9	2 322,0	51,7	2 508,3	53,0	2 598,9	53,6	1 923,0	51,3
Frais de séjour et de transport	1 020,1	27,3	1 177,5	26,2	1 176,3	24,9	1 244,7	25,7	978,8	26,1
Frais d'agence	110,3	3,0	237,0	5,3	213,0	4,5	227,2	4,7	262,5	7,0
Promotion et publicité	256,1	6,9	254,9	5,7	253,3	5,4	287,2	5,9	161,5	4,3
Autres frais	483,9	13,0	496,3	11,1	581,9	12,3	493,6	10,2	425,9	11,4
Total des coûts	3 736,3	100,0	4 487,7	100,0	4 732,8	100,0	4 851,6	100,0	3 751,7	100,0

Annexe 7

Revenus et dépenses des organismes de production en arts de la scène soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 pour des projets de tournées hors Québec (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	47		55		71		68		65	
Nombre de tournées	66		73		115		91		97	
Nombre de représentations	926		1 292		1 743		1 411		1 215	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	6 511,1	64,9	8 469,3	62,8	13 189,1	68,3	11 058,5	67,9	9 479,1	63,1
Contribution de l'organisme	849,9	8,5	1 477,8	11,0	2 151,2	11,1	1 637,6	10,1	2 293,5	15,3
Aide publique	2 664,9	26,6	3 542,0	26,3	3 963,2	20,5	3 592,8	22,1	3 251,7	21,6
- Québec	1 438,0	14,3	1 586,9	11,8	2 110,6	10,9	1 890,0	11,6	1 897,5	12,6
- Canada	1 181,7	11,8	1 909,4	14,2	1 805,5	9,4	1 613,0	9,9	1 349,4	9,0
- Autres	45,2	0,5	45,7	0,3	47,1	0,2	89,8	0,6	4,8	0,0
Total des revenus	10 025,8	100,0	13 489,1	100,0	19 303,5	100,0	16 288,9	100,0	15 024,3	100,0
Coûts des tournées										
Salaires, cachets et droits	3 116,1	31,1	3 950,8	29,3	6 292,6	32,6	5 302,3	32,6	4 975,2	33,1
Frais de séjour et de transport	5 239,2	52,3	7 093,8	52,6	8 707,2	45,1	7 883,1	48,4	6 989,9	46,5
Frais d'agence	604,3	6,0	760,8	5,6	1 442,1	7,5	1 116,5	6,9	843,0	5,6
Promotion et publicité	252,0	2,5	389,5	2,9	496,7	2,6	346,0	2,1	441,1	2,9
Autres frais	814,1	8,1	1 294,2	9,6	2 349,0	12,2	1 637,4	10,1	1 771,9	11,8
Total des coûts	10 025,8	100,0	13 489,1	100,0	19 287,6	100,0	16 285,3	100,0	15 021,1	100,0